

per animorum' zwischen 'devotis' und 'studiis' endlich bezweckt, den Schwulst der westgotischen Rhetorik abzustreifen und den Stil der einfachen Kapitulariensprache anzunähern.

2, 326 aus Conc. Toletan. XII. 681, Tomus Ervigii regis concilio oblatus, Hisp. cod. Augustod. fol. 103a (stellenweise abweichend die echte Hisp., Migne col. 469 l. 8 ff.¹⁾). Rubrik von Benedikt. Text durch Ben. verfälscht in der Absicht, die Zeugnis- und Anklagefähigkeit einem grossen Kreise von Personen zu nehmen:

Augustod.

Post haec illud quoque vestris deo placitis infero sensibus corrigendum², quod decessoris nostri praecipio promulgata lege sancivit, ut omnis aut in expeditionem excitus³ non progrediens aut de exercitu fugiens testimonio dignitatis suae sit inrevocabiliter carens. Cuius severitatis institutio non⁴ per totos Spaniae⁵ fines ordinata decurrit, dimidiam fere partem populi ignobilitati perpetuae subiugavit, ita ut, quia in quibusdam villulis vel territoriis sive vicis portis⁶ huius infamationis habitatores ipsorum locorum sint⁷ degeneres

Ben.

Placuit, ut omnis, qui aut in expeditionem exercitus⁸ absque gravi necessitate non progreditur aut de exercitu fugit, testimonio dignitatis suae sit inrevocabiliter carens,

ita ut in quibusdam villulis vel territoriis sive vicis pestis⁹ huius infamationis habitatores ipsorum locorum sint degeneres et testi-

1) Vgl. auch MG. LL. Visigothorum p. 476. 2) König Ervig denkt an Milderung der rigorosen Bestimmung seines Vorgängers (vgl. auch die auf das hier abgedruckte Exzerpt folgenden Worte des Originals); Benedikt hält die Bestimmung gerade wegen ihrer einschneidenden Wirkung (die er dem Leser klug verhüllt, vgl. die Streichung der Worte 'Cuius severitatis — subiugavit') aufrecht, ja er baut sie durch die Interpolation 'vel accusandi' (dazu unten 3, 322. 440; Add. III. 12) in bekannter Tendenz weiter aus. 3) expeditionem excitus] 'expeditione exercitus' Hisp. 4) 'dum' Hisp. 5) 'Hispaniae' Hisp. 6) 'peste' Hisp. 7) 'sunt' Hisp. 8) Naheliegende Emendation. 9) 'pestis' und 'portis', paläographisch leicht zu verwechseln, lassen sich auch leicht durch Emendation vertauschen; das echte 'peste' (N. 6) hat Ben. schwerlich gekannt.